

44° TROFEO RICCARDO GORLA  
5 Settembre 2010



60ª CENTOMIGLIA DEL GARDA  
11-12 Settembre 2010



**ISTRUZIONI DI REGATA  
SAILING INSTRUCTIONS**

**44° TROFEO GORLA  
60ª CENTOMIGLIA**



## ISTRUZIONI DI REGATA

### **01 ORGANIZZAZIONE:**

CIRCOLO VELA GARGNANO – Via Conte Alessandro Bettoni, 23 - 25080 BOGLIACO (BS) Telefono 0365/71433; Fax 71028 e-mail [info@centomiglia.it](mailto:info@centomiglia.it); [www.centomiglia.it](http://www.centomiglia.it)

### **02 AMMISSIONE:**

Come da Bando di Regata. Il Comitato Organizzatore renderà note le proprie decisioni pubblicando, all'albo ufficiale, l'elenco degli iscritti e i relativi raggruppamenti di appartenenza entro le ore 18:00 del giorno precedente la partenza.

### **03 GIURIA - COMITATO DI REGATA - COMMISSIONE DI STAZZE:**

L'elenco nominativo sarà esposto al quadro ufficiale presso il Circolo Vela Gargnano.

### **04 REGOLE:**

**04.1** La regata sarà disciplinata dalle regole come definite nel Regolamento di Regata ISAF 2009-2012 comprese le Prescrizioni F.I.V.

Dai regolamenti delle classi riconosciute e dai comunicati esposti all'Albo Ufficiale non più tardi delle ore 20.00 del giorno precedente la regata, inclusi gli allegati a queste Istruzioni (carte nautiche o Istruzioni speciali).

**04.2 PER LE CLASSI CROCIERA :** verrà applicato il Regolamento classi crociera pubblicato su Centomiglia Magazine 2010.

**04.3 INFRAZIONI alle regole della PARTE 2 del Regolamento ISAF :** A parziale modifica della reg. 44.1 RRS la penalizzazione sarà di un giro. Le barche che si sono autopenalizzate dovranno compilare l'apposito modulo disponibile presso la segreteria del CVG. Se la Giuria ritiene che le regole non siano state osservate, essa potrà sanzionare le infrazioni con una penalizzazione del 2% o del 5% sul tempo reale, e se l'infrazione è giudicata grave con la SQUALIFICA; le decisioni della Giuria sulle sanzioni applicate in base a queste Istruzioni di Regata non possono essere oggetto di richiesta di riparazione. (A modifica della reg. 62 RRS)

**04.4 USO DELLO SPINNAKER-GENNAKER:** In caso di partenza con vento proveniente da Sud o su andature portanti alle barche che si dirigono verso la linea di partenza è proibito issare lo spinnaker o il gennaker prima del Segnale di partenza.

**04.5** Omesso

**04.6** Durante tutta la navigazione notturna: dalle ore 19.00 alle ore 6.30 le luci di navigazione dovranno essere accese e le “**REGOLE DEL DIRITTO DI ROTTA**” della Parte 2 del Regolamento ISAF saranno sostituite dalle “**REGOLE DI NAVIGAZIONE E GOVERNO**” del Regolamento Internazionale per prevenire gli abbordi in mare (NIPAM).

**LE BARCHE NON DEVONO NAVIGARE CON I FANALI DI VIA SPENTI O SENZA UNA LUCE BIANCA VISIBILE PER 360° AD ALMENO 1/2 MIGLIO.**

**04.7** Omesso

**04.8** In concomitanza con la Centomiglia avranno luogo la MULTICENTO con partenza da Toscolano Maderno e la CENTOPEOPLE, manifestazione a vele bianche, che veleggerà osservando le N.I.P.A.M. su un percorso Bogliaco – Isola dell'Olivo - Bogliaco.

**04.9 Le decisioni della Giuria sono inappellabili, come previsto dalla regola 70.5.**

**04.10** La pubblicità è libera secondo le regole di classe nei limiti della Regulation 20. Tutti i Concorrenti sono tenuti ad esporre la pubblicità promossa dal Comitato Organizzatore.

**04.11** In caso di disaccordo il testo italiano prevarrà. In caso di discordanza tra testo e disegni prevarrà il testo.

### **05 SEGNALI A TERRA E INFORMAZIONI PER GLI SKIPPER:**

I Segnali a terra verranno esposti sul pennone della terrazza Navigarda.



I Componenti la Giuria e il Comitato di Regata saranno a disposizione degli Skippers e degli Armatori per eventuali informazioni dalle ore 19.00 alle 20.00 del giorno precedente le regate presso la sede della Giuria. La sede della Giuria è presso il Circolo Vela Gargnano.

**06 PROGRAMMA DELLA REGATA:**

**Il segnale di Partenza verrà dato alle hr. 08,30 orario TELEVIDEO RAI**

**07 BANDIERA DI CLASSE:**

La bandiera di classe per tutte le imbarcazioni sarà la "C" del C.I.S.

**08 PERCORSI E RAGGRUPPAMENTI:**

**08.1 Percorso del 44° Trofeo R. Gorla.**

PER TUTTI I GRUPPI : Bogliaco (partenza) – Torbole – Assenza ( Acquafresca ) – Bogliaco (arrivo).  
NM30

**08.2 Percorso della 60ª Centomiglia del Garda.**

**GRUPPO 1 :** Bogliaco (partenza) – Torbole – Bogliaco (cancello di passaggio) – Desenzano -  
Bogliaco (arrivo ). NM 55

**GRUPPO 2:** Bogliaco (partenza) – Navene (Malcesine) – Assenza (Acquafresca) – Bogliaco  
(cancello di passaggio) – Desenzano - Bogliaco (arrivo ). NM 45

**GRUPPO 3:** Bogliaco (partenza ) – Navene (Malcesine) - Assenza (Acquafresca) – Bogliaco (cancello  
di passaggio ) – San Sivino – Bogliaco (arrivo). NM 37\_

**08.3 Per le Classi; Crociera F - J24 - FUN - Mono22 - Ufo 22 - Zero il percorso indicato potrebbe essere ridotto. Anziché girare la boa di San Sivino dovranno girare la boa di Toscolano Maderno. L'eventuale riduzione verrà comunicata al cancello di passaggio di Bogliaco con l'esposizione di una bandiera verde con banda diagonale bianca sulla cabina della Navigarda. Tale bandiera potrà anche essere esposta sulla boa nera esterna del cancello.**

**09 BOE - CARATTERISTICHE E POSIZIONI INDICATIVE :**

Le boe diurne saranno rispettivamente poste: **(Vedi anche cartine allegate)**

**1 BOGLIACO** (partenza): vedi seguente punto 10.

**2 TORBOLE:** a circa 400 m al largo del Circolo Vela Torbole. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore Rosso.**

**3 NAVENE (Malcesine):** a circa 400 m al largo della Fraglia Vela Malcesine **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione.**

**4 ASSENZA (Acquafresca):** a circa 500 m a sud dell'isola del Trimelone 200 mt di fronte allo Yacht Club Acquafresca; ( come specificato nella carta dei fondali ) **si raccomanda la massima attenzione alle rotte percorribili. Boa da lasciare a dritta cilindrica colore giallo.**

**5 BOGLIACO (arrivo Trofeo Gorla):** circa 150 mt. al largo del porto vecchio. **Boa da lasciare a sinistra cilindrica colore arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa rotante arancione.**

**6 BOGLIACO (Cancello di Transito Centomiglia):** circa 200 mt. al largo del porto vecchio. **Boa verso terra colore arancione da lasciare a destra; Boa verso esterno lago colore Nero da lasciare a sinistra. La Boa verso terra dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa con luce rotante arancione.**

**7 TOSCOLANO MADERNO** circa 200 metri al largo del Club Toscolano Maderno. **Boa da lasciare a destra cilindrica di colore Arancione.**

**8 SAN SEVINO:** circa 200 al largo della Punta San Sivino. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa lampeggiante a luce arancione.**

**9 DESENZANO :** 200 mt al largo della diga foranea. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione (come specificato nella carta dei fondali); si raccomanda la massima attenzione alle rotte percorribili e di dare precedenza ai mezzi pubblici sulle rotte di attracco. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa lampeggiante a luce arancione**

**10 BOGLIACO (arrivo Centomiglia) :** circa 150 m. al largo del porto vecchio. **Boa da lasciare a dritta cilindrica colore arancione. Dopo le ore 19.00 sarà sostituita da una boa luminosa con fascio rotante arancione.**

La mancanza di illuminazione ad una boa **non costituirà motivo di protesta, di soppressione di regata o di richiesta di riparazione.** A Modifica delle reg. 60.1 32.1 62.1 del RRS.



## 10 LA PARTENZA: sarà a CANCELLO con una linea di PRE-PARTENZA

La partenza, sarà unica per tutte le barche e sarà data come descritto sotto:  
A modifica della RRS 26.

SEGNALE	BANDIERA C.I.S.	SCOPPIO/SUONO COLORE	TEMPO alla partenza	ORE
AVVISO	Sale "C"	1 BIANCO	- 10'	8,20
PREPARATORIO	Sale "P"	1 ROSSO	- 03'	8.27
PARTENZA	Ammaina "C+P"	1 VERDE	- 00'	8.30

I segnali di partenza saranno appoggiati dallo sparo di razzi o dall'emissione di suoni; i tempi saranno presi sui segnali visivi esposti a terra; non si terrà conto di eventuale mancanza di segnale acustico.

**In via sperimentale i RAZZI verranno sparati dalla motovedetta della Capitaneria di Porto che stazionerà nelle vicinanze della cabina Navigarda con la seguente procedura:**

**Razzo BIANCO a - 10 minuti. Razzo ROSSO a - 3 minuti, Razzo VERDE al segnale di partenza.**

Le bandiere di Partenza saranno esposte sulla cabina Navigarda, Porto Vecchio di Bogliaco.

L'ora ufficiale sarà quella del **TELEVIDEO RAI**

### 10.1 LINEA DI PARTENZA, (vedi allegato)

La linea di partenza è la congiungente tra l'asta bianconera, posta sulla cabina Navigarda, e la poppa del battello- cancello distinto da una bandiera arancione.

### 10.2 PARTENZA:

Al segnale di partenza il Battello-Cancello inizierà a navigare dall'imbarcadero presso la cabina Navigarda in direzione della boa start EST con una velocità adeguata alle condizioni meteo;

Le barche per partire dovranno passare a poppa del Battello-Cancello. Le barche che passano a prua del Battello-Cancello verranno penalizzate secondo quanto previsto dal punto 11.

Il Battello Cannello, oltrepassata la boa start EST, si fermerà.

Quando ritenuto opportuno sul Battello-Cancello verrà ammainata la bandiera arancione. Il Battello -Cannello cesserà di essere boa e la linea di partenza diventerà allora la congiungente tra l'asta bianconera, posta sulla cabina Navigarda e la boa start Est . Da questo momento in poi le barche separatrici di settore abbandoneranno la posizione e le barche in partenza potranno attraversare la linea di pre-partenza senza rispettare i settori loro assegnati.

La linea di partenza resterà aperta per 2 ore. Le barche che partono dopo le 2 ore saranno considerate DNS (non Partite) a modifica della regola A4.

### 10.3 LINEA DI PRE-PARTENZA, IN QUATTRO SETTORI

La linea di pre-partenza è una linea spezzata divisa in 4 settori.

Da quando mancano 3 minuti alla partenza fino al segnale di partenza, le barche dovranno trovarsi dietro tale linea. Le barche che si trovano oltre la linea di pre-partenza saranno penalizzate secondo quanto previsto al successivo punto 11.

Dopo il segnale di partenza, le barche che si dirigono verso la linea di partenza, dovranno attraversare la linea di pre-partenza passando per il settore loro assegnato. Le barche che attraverseranno la linea di pre-partenza passando per un settore diverso da quello assegnato saranno penalizzate secondo quanto previsto al successivo punto 11.

I settori assegnati sono i seguenti: ( vedi anche cartina allegata)

SETTORE	DA	A	CLASSI	ADESIVI DI PRUA (nel seguente ordine)
Fuori settore ovest	Terrazza Navigarda	Boa start Ovest	Libere moderne Libera classica	<b>BOLLO GIALLO ADESIVI BANDIERINA "MARINA YACHTING" (strallo di poppa)</b>
1	Boa start ovest	Barca separatrice 1-2	Gruppo 1	<b>BOLLO GIALLO ADESIVI BANDIERINA "MARINA YACHTING" (strallo di poppa)</b>



2	Barca separatrice 1-2	Barca separatrice 2-3	Gruppo 2	<b>BOLLO VERDE ADESIVI BANDIERINA “MARINA YACHTING” (strallo di poppa)</b>
3	Barca separatrice 2-3	Boa start Est	Gruppo 3	<b>BOLLO ROSSO ADESIVI BANDIERINA “MARINA YACHTING” (strallo di poppa)</b>

Gli adesivi di prua dovranno essere richiesti alla segreteria di regata. Ogni regatante e' tenuto a controllare di essere in possesso del corretto adesivo di prua distintivo del gruppo assegnatogli dal comitato organizzatore.

#### 10.4 RINVIO DELLA PARTENZA

Potrà essere segnalato un rinvio della partenza issando INTELLIGENZA su pennello numerico. Il tempo del rinvio sarà riferito al tempo programmato (es: se esposto INTELLIGENZA su Pennello numerico 1 il nuovo segnale di partenza verrà dato alle 09,30). Le procedure di partenza saranno le stesse del punto 10.

### 11. ERRORI E PENALITA' IN PARTENZA

11.1 Le penalità in partenza saranno le seguenti:

INFRAZIONE	Da	A	PENALITÀ
Barche oltre la linea di Pre - partenza	Meno di 3 minuti al segnale di partenza	Al segnale di partenza	2% sul proprio tempo totale
Barche che attraversano la linea di pre - partenza , fuori dal settore assegnato			5% sul proprio tempo totale. In caso di abuso il C.d.R. presenterà protesta alla Giuria.
Barche che passano a prua del Battello-Cancello			
Barche che issano lo spinnaker o il gennaker prima del Segnale di partenza			2% sul proprio tempo totale

Le penalità sono cumulabili fra di loro.

Questa Istruzione di Regata modifica le Regole ISAF 29, 44.3(c), 61. 63.1 e A 4.2 .

11.2 Una o più barche ufficiali, con la bandiera “G” (CdR) navigheranno lungo la linea di pre-partenza prima del segnale di partenza per liberarla da imbarcazioni che si trovino oltre la stessa. I Giudici di Regata a bordo delle barche in argomento potranno segnalare con il fischietto alle barche che avessero superato la linea di pre-partenza l'obbligo di rientrare nella zona di pre-partenza. Le barche dovranno manovrare in modo marinaresco e tempestivo per rientrare sul lato di pre-partenza.

Questa segnalazione non costituirà “Aiuto da Parte di Terzi” ai sensi della Regola 41 dell'ISAF. Le barche così richiamate saranno penalizzate, senza udienza, con le sanzioni di cui alla Istruzione di Regata punto 11, salvo che l'infrazione non costituisca motivo di ulteriore penalizzazione.

11.3 L'applicazione del punto 11 delle Istruzioni di Regata non sarà motivo di protesta o di richiesta di riparazione, salvo per comprovati casi di errore materiale nella identificazione. A modifica delle regole 60.1 e 62 del RRS.



## 12 RICHIAMO GENERALE:

Verrà effettuato alzando il PRIMO RIPETITORE del C.I.S appoggiato da due segnali acustici. I nuovi segnali di partenza verranno dati 1' dopo l'ammalino del PRIMO RIPETITORE. Ripetendo la sequenza descritta al punto 10. Questo modifica la Regola ISAF 29.2 e 26.

## 13 LINEA DI ARRIVO:

Sarà la linea che intercorre tra la boa di arrivo ed un'asta bianco-nera posta sul tetto della cabina NAVIGARDA al porto vecchio di Bogliaco.

La boa di arrivo dovrà essere lasciata a sinistra per gli arrivi del Trofeo Gorla e a dritta per gli arrivi della Centomiglia del Garda. **Il Cancellò di transito della Centomiglia posto a fianco non costituirà assolutamente Linea di arrivo.** (Vedi allegato.)

## 14 TEMPO LIMITE:

A modifica della regola 35 RRS gli arrivi verranno registrati entro e non oltre il tempo stabilito nei due punti seguenti:

14.1 Trofeo Gorla: scadrà alle ore 19.30 del 5 Settembre . (pari a 11 ore)

14.2 Centomiglia del Garda: scadrà alle ore 8:30 del 12 Settembre (pari a 24 ore)

14.3 Eventuali rinvii delle partenze sposteranno lo scadere del tempo massimo calcolandolo sulle nuove ore di partenza.

## 15 PROTESTE E RICHIESTE DI RIPARAZIONE.

15.1 Ogni protesta o richiesta di riparazione dovrà essere presentata entro un'ora dall'arrivo della barca protestante e **dovrà essere dichiarata al Comitato di Regata immediatamente dopo l'arrivo della stessa**, pena l'inammissibilità della stessa. Ciò a modifica della RRS 61.1(a) e 61.3. Lo stesso tempo limite varrà anche per le proteste presentate dal Comitato di regata.

15.2 I moduli di protesta sono disponibili presso la segreteria del Club.

15.3 Comunicati verranno affissi subito dopo per informare i concorrenti sul luogo e l'ora in cui essi sono parti interessate o testimoni. Le udienze relative alle proteste presentate dopo le ore 20.00 del 11 Settembre fino alla fine della regata saranno discusse a partire dalle ore 09.00 di Domenica 12.

15.4 Le udienze si terranno presso la sala Giuria del Club.

15.5 Eventuali contestazioni di assegnazione alla classe o categoria dovranno essere presentate entro e non oltre le ore 19:00 del giorno precedente di ciascuna regata, redatte su modulo di protesta e accompagnate da un deposito cauzionale minimo di euro 300,00.

### 15.6 PROTESTE DI STAZZA:

Le proteste di stazza redatte sugli appositi moduli, dovranno essere presentate alla segreteria del C.V.G. entro il termine previsto al punto 15.1 delle I.R. e accompagnate da un deposito cauzionale minimo di euro 300,00. Tale deposito dovrà essere versato anche dalla barca protestata. Un rifiuto di versare tale deposito causerà la sospensione della protesta e la barca protestata **sarà squalificata senza udienza.** A modifica della regola 63.1

## 16 RITIRO DALLA REGATA:

Le barche che si ritirano dovranno tempestivamente informare il Comitato Organizzatore o il Comitato di Regata del loro ritiro, CIRCOLO VELA GARGNANO Tel. 0365/71433 Fax 0365/71028; sms +39 3348744155. Le barche che non ottemperano a questa disposizione potranno vedersi addebitare le spese sostenute per il soccorso.

**PREMI E PREMIAZIONI:** le classifiche saranno redatte in tempo reale. Verranno premiati:

- i vincitori di ogni gruppo in assoluto,
- i vincitori per ogni classe,
- in proporzione al numero degli iscritti nelle singole classi i migliori piazzati.
- I premi dovranno tassativamente esser ritirati presso la sede del Circolo Vela Gargnano entro il 31/12/2010. In nessun caso si procederà alla spedizione degli stessi via posta.



I Trofei della Centomiglia sono quelli pubblicati nel Centomiglia Magazine 2010

Orari delle premiazioni:

- 44° Trofeo Gorla: giovedì 9 Settembre h. 21.00, in piazzetta a Bogliaco, Porto Vecchio.
- 60ª Centomiglia: domenica 12 Settembre h. 17.30. in piazzetta a Bogliaco, Porto vecchio.

**18 CONTROLLI DI STAZZA:** le imbarcazioni che l'apposita Commissione deciderà di controllare, ai fini dei regolamenti di stazza o di sicurezza, verranno avvisate verbalmente dal Comitato di Regata o mediante avviso al quadro ufficiale prima della partenza o all'arrivo della regata e saranno tenute a presentarsi nel luogo loro indicato per il controllo, senza possibilità alcuna di rifiuto.

## 19 RINUNCIA A RESPONSABILITA':

**19.1** Salvo eventi eccezionali, la partenza della regata avrà luogo all'ora stabilita. La partecipazione dipende esclusivamente dalla decisione dei singoli concorrenti. Il Comitato Organizzatore non è nella possibilità materiale di controllare ed assistere il forte numero di concorrenti durante ogni momento della regata; pertanto, ognuno partecipa sotto la propria responsabilità ed a suo totale rischio.

**19.2** Rimanendo in vigore quanto previsto dai propri regolamenti di classe in merito all'uso del salvagente individuale, il Comitato Organizzatore demanda agli skipper e ai singoli atleti la responsabilità circa l'utilizzo dello stesso; l'uso del salvagente durante la navigazione e in special modo alla partenza, è comunque, sempre consigliato dagli organi ufficiali preposti alla conduzione della regata.

**19.3** I proprietari e/o gli skipper sono personalmente responsabili delle qualità marinaresche del proprio equipaggio e di tutti gli incidenti a persone e cose; competerà pertanto a loro stipulare tutte le assicurazioni, con estensione regata, necessarie per coprire ogni rischio compreso quelli verso terzi e verso il proprio equipaggio.

**19.4** Ciascuna barca sarà pertanto la sola responsabile della propria decisione di partire o di continuare la regata (RRS fondamentale 4). Ogni barca dovrà essere provvista delle dotazioni di sicurezza prescritte dalla Legge Italiana e/o di quella del paese di appartenenza per la navigazione in acque interne.

## 20 BATTELLI D'APPOGGIO:

Le barche di appoggio dovranno essere munite dell'apposita bandiera di riconoscimento e non dovranno comunicare in alcun modo con le barche in regata, né avvicinarsi alla voce a partire dal segnale di avviso sino a fine regata. .

**Bandiere di riconoscimento:**

Battello della Giuria	Pennello bianco con scritta "JURY"
Battello CdR	Guidone del CVG
Battelli ufficiali o d'appoggio	Bandiera bianca con inscritta la lettera S.

## 21 TENDER

I motoscafi privati al seguito di regatanti dovranno manovrare in modo da non ostacolare o danneggiare le imbarcazioni in regata, pena l'eventuale sanzione ai concorrenti a loro collegati, non dovranno comunicare in alcun modo con le barche in regata, né avvicinarsi alla voce a partire dal segnale di avviso sino a fine regata. Per quanto ai tender personali, raccomandati al punto **9) Responsabilità** del Bando di Regata, si ricorda che **la navigazione a motore nelle acque della Regione Trentino è vietata se non muniti di specifica autorizzazione.**

## 22 CAUTELA DI NAVIGAZIONE:

E' fatto obbligo a tutti i partecipanti, in base alle leggi e normative vigenti, di non intralciare la navigazione del servizio pubblico con particolare attenzione in prossimità degli approdi di servizio. Si ricorda a tutti i regatanti che il NUCLEO MEZZI NAVALI GUARDIA COSTIERA risponde al numero di emergenza: **1530.**

**23 il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di modificare queste istruzioni di regata qualora lo ritenga necessario.**